

TD-4000/355
TD-6000/400



Instrukcja obsługi



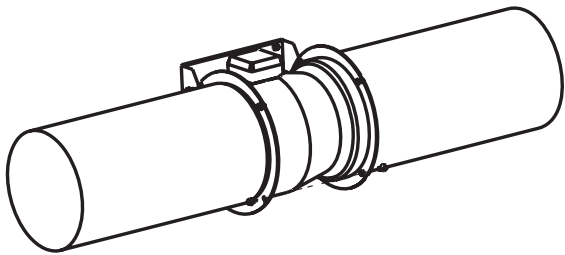
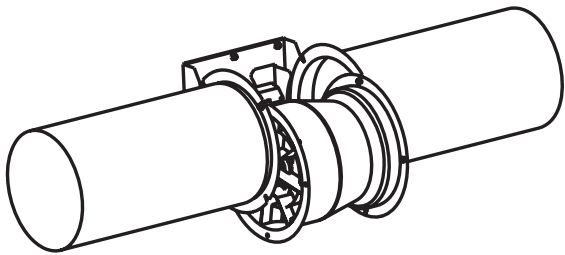
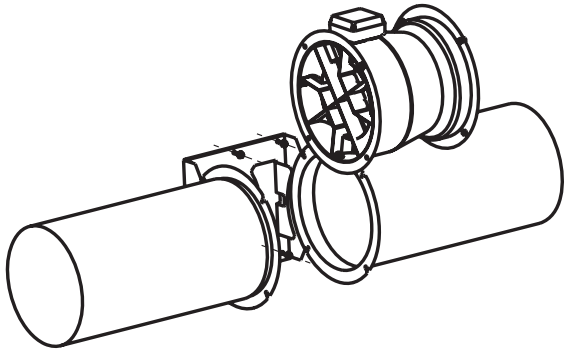


Fig.1

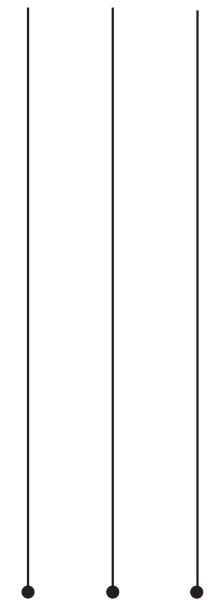
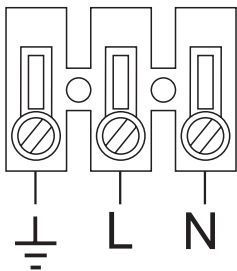


Fig.2

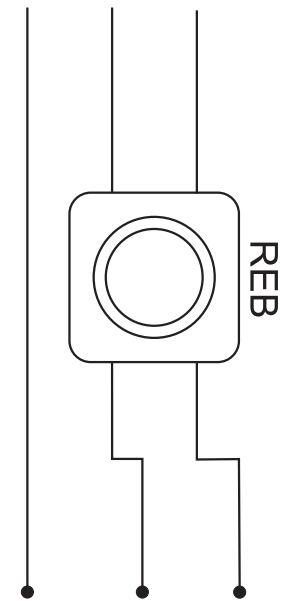
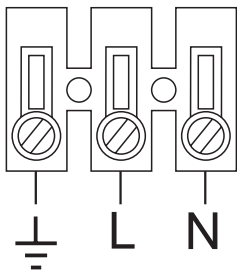


Fig.3

POLSKI TD-MIXVENT

Instrukcja obsługi i montażu wentylatorów kanałowych

Wentylatory serii TD-MIXVENT są wyrobami wysokiej jakości, produkowanymi zgodnie z międzynarodowym standardem ISO 9001. Wszystkie komponenty są sprawdzane, a produkt finalny jest kontrolowany pod koniec procesu produkcji.

Po otrzymaniu wentylatora prosimy o sprawdzenie:

- Czy typ i wielkość wentylatora jest prawidłowa.
- Czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom żądanym (napięcie, częstotliwość prądu itd.)

ZALECENIA

- Instalacja urządzenia powinna być przeprowadzona zgodnie z odpowiednimi regulacjami prawnymi obowiązującymi w Polsce.
- Podłączenie instalacji elektrycznej powinno być zawsze wykonane przez wykwalifikowany i upoważniony do tego personel.
- Wentylatory nie są dostosowane do pracy bez zabudowy. Są przeznaczane do montażu z kanałem wentylacyjnym, maszyną lub instalacją zapewniającą odpowiednią osłonę części ruchomych.
- Stosowanie wentylatora do pracy w strefie zagrożonej wybuchem lub gazami niebezpiecznymi jest zabronione.
- Jeżeli wentylator pracuje w pomieszczeniu z kotłem lub innym urządzeniem wymagającym powietrza do spalania, sprawdź czy w pomieszczeniu są wloty powietrza o odpowiednich wymiarach
- Wylot wentylatora nie może być podłączony do kanału używanego jako wyciąg dymu lub spalin z urządzeń zużywających gaz lub inne paliwo.

INSTALACJA

- Urządzenie nie może być montowane na zewnątrz, jeżeli nie zostanie odpowiednio zabezpieczone przed wpływem warunków atmosferycznych.
- Wentylator posiada ramkę montażową pozwalającą na montaż silnika z wirnikiem bez konieczności demontażu przylegającego kanału wentylacyjnego.
- Przed montażem należy wymontować korpus wentylatora z silnikiem i wirnikiem z ramki montażowej (Fig. 1).
- Zamocuj ramkę z króćcami w wybranym miejscu systemu wentylacyjnego

- Podłącz wlot i wylot kanału wentylacyjnego. Nie zaleca się montażu wentylatora do kanałów o średnicy mniejszej niż nominalna, gdyż obniża to jego parametry pracy.

- Przed instalacją należy się upewnić czy wirnik obraca się swobodnie i czy kanał wentylacyjny nie jest zablokowany.

- Wentylator powinien być zamontowany w sposób zapewniający minimalne przeniesienie wibracji i hałasu do otoczenia i kanału wentylacyjnego. Wsporniki przeciwdrganowe i tłumiki są dostępne jako wyposażenie dodatkowe.

- Wentylator powinien zawsze być zamontowany w sposób zapewniający bezpieczną pracę i możliwość konserwacji.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

- Przed rozpoczęciem montażu i podłączenia elektrycznego upewnij się, czy zasilanie prądu jest odłączone od instalacji elektrycznej!!

- Instalacja elektryczna musi zawierać odpowiedni wyłącznik umożliwiający odłączenie wszystkich biegunów, w którym odległość między stykami jest nie mniejsza niż 3 mm.

- Napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej muszą być takie same jak dane umieszczone na tabliczce znamionowej wentylatora (maksymalne odchyłki :plus/minus 5%).

- andardowe wentylatory są wyposażone w silnik jednofazowy. Podłączenie elektryczne zgodnie z rysunkiem Fig.2. Wszystkie silniki są w 100% przystosowane do regulacji obrotów przy pomocy elektronicznych regulatorów prędkości. Podłączenie regulatora prędkości REB należy wykonać zgodnie z diagramem Fig.3.

- Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy nic nie przeszkadza w przepływie powietrza

- Włączając urządzenie należy sprawdzić, czy kierunki obrotu wirnika i przepływu powietrza są właściwe (zgodne z oznaczeniami na urządzeniu)

KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie od wentylatora.

- Wirnik wentylatora powinien być czyszczony przynajmniej raz (1) w roku.

- Nie należy czyścić urządzenia przy użyciu silnych detergentów. Zalecane jest czyszczenie wilgotną (nie mokrą) ściereczką.

(Soler & Palau S.A. zastrzega sobie prawo do zmian warunków technicznych bez uprzedzenia)

ENGLISH

TD-MIXVENT

Installation and wiring instructions for in-line duct fans.

The TD-MIXVENT range of in-line duct extractor fans have been manufactured in accordance with the rigorous standards of production and quality control laid down by the international Quality Standard ISO 9001. All components have been checked and each of the finished products has been tested at the end of the manufacturing process.

We recommend that you check the following when receiving this product:

- That it is the correct size and model.
- That the details on the rating label are those you require; voltage, frequency, performance...

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- The installation should always be carried out in accordance with all current applicable Standards to the country in which the product is installed.
- The installation should always be carried out by a suitably qualified and competent person(s).
- These fans are not for stand-alone use. They are designed to be incorporated into ducted systems, machines or where safe operation has been ensured by providing applicable protection to moving parts.
- Do not use this product in, or to extract from, potentially hazardous or explosive atmospheres.
- If the extractor operates in a room with a boiler or any other type of appliance requiring air for combustion, check that air replacement inlets are sufficiently sized.
- The extractor outlet must not be connected to a duct used to exhaust smoke or fumes from any appliance that uses gas or any other type of fuel.

INSTALLATION

- This unit must not be installed outside, unless covered by a suitable weatherproof enclosure.
- For installation a support bracket is provided with the extractor which allows the motor and impeller assembly to be fitted or removed without dismantling the adjacent ducting.
- For installation, remove the motor and impeller assembly from its support bracket (Fig 1).
- Fix the support bracket in position where the extractor is to be located

- Connect the inlet and outlet ducting. In order to avoid losses in performance we do not recommend that the fan is used in conjunction with ducting of a lesser diameter than the fan connection spigots.
- The fan should be installed to ensure minimum vibration and noise transmission to surrounding ductwork and building frames. Antivibration mountings and sound attenuating accessories are available. Please contact your local distributor.
- The fan should always be installed so that safe operation and maintenance can be ensured.
- Before installing the unit ensure the impeller is running freely and there are no obstructions to the airflow.

ELECTRICAL CONNECTION

- Before Installation and Wiring ENSURE THE MAINS ELECTRICAL SUPPLY IS DISCONNECTED!
- The electrical installation must include a double pole switch with a contact clearance of at least 3 mm, correctly sized and in accordance with the electrical standards of the country of installation.
- Ensure that the voltage and frequency of the electrical supply match the information stated on the Data Plate of the unit (maximum recommended tolerance of Voltage (V) and Frequency (Hz) $\pm 5\%$).
- The standard fans are fitted with single-phase motor. For connection follow wiring diagrams fig.2. All motors are 100% speed controllable via electronic voltage regulating speed controllers. For connection using a REB single phase speed controller, follow wiring diagrams fig.3.
- Before operation, check all connections are correct and there are no obstructions to the airflow.
- On connecting the electrical supply ensure the direction of rotation and airflow correspond with the direction of airflow / rotation arrows (sited on unit).

MAINTENANCE

- Before inspection or repair, ensure that the unit is disconnected from the mains electrical supply.
- The fan impeller should be cleaned at least once (1) a year to ensure trouble free operation.
- Do not clean the unit with strong detergents or cleaning fluids. Use a damp (not wet) cloth only for cleaning.

(Soler & Palau, S.A. reserve the right to alter specifications without prior notice)